

CAI SS 110
A56

Government
Publications

march 31, 1970

annual report

3 1761 11701244 3



Canada
company of young Canadians

*The 1970 Annual Report was prepared by the Information
Department of the Company of Young Canadians, 323 Chapel
Street, Ottawa 2, Ontario.*

*Illustrations are taken from a one minute television clip
prepared by the National Film Board for the Company of
Young Canadians.*

The Honourable Gérard Pelletier
Secretary of State
East Block
Parliament Buildings
Ottawa, Ontario

Dear Sir:

In accordance with the provisions of Section 25 of The Company of Young Canadians Act, we submit herewith the fourth Annual Report of The Company of Young Canadians for the year ended March 31st, 1970.

Yours sincerely,

Pete D. Brohead

DAL BROHEAD
Chairman
CYC Council

Claude Vidal

CLAUDE VIDAL
Executive Director

introduction

This year again, several changes have been initiated within the Company of Young Canadians. The Act establishing the Company has been questioned, reviewed and restructured.

Numerous project submissions, letters of inquiry and supportive comments from peoples and communities across Canada have assured the Company a future as a vibrant organization dealing with Canada's underprivileged citizens.

As called for by Act C-174, the Government provided this year for the establishment of a permanent Council made up of fifteen members, ten being elected by the volunteers and five being appointed by the Government. The Council was formed in September 1969 and it held four meetings before collapsing in December 1969 when three members, elected by the volunteers, resigned; including the Chairman. Unable to make decisions, unable to elaborate new policies and mixing up administration and policy, the Council failed as a strong governing body of the CYC. At this time, the CYC had to make a full stop — analyze itself and initiate internal changes.

On October 24th, 1969, the Commons unanimously approved that a Parliament Committee be formed to look into the activities of the Company of Young Canadians. The result was an amendment of Act C-174 (February, 1970) stipulating that the Company of Young Canadians (which had been an independent agency since 1966) would now be a Crown Corporation; that the administration would be strengthened and that the Council would be reorganized. From now

on, the Council would consist of no less than seven and no more than nine members, all of them appointed by the Government. These amendments have been approved by the Commons and have been recorded as Bill C-176. The Company of Young Canadians is now governed by Acts C-174 and C-176.

Bill-171 was passed in the third reading on December 17th, 1969; this Bill provided for the appointment of a Comptroller for the Company of Young Canadians.

Mr. Maxwell Mendelsohn, 28, a lawyer from Montreal assumed responsibility for the control of all payments to be made by the Company of Young Canadians and all other agreements involving liabilities from the CYC. A closer control of financial matters during the first three months of 1970 and the non-replacement of volunteers whose contracts ended during the period, allowed the Company to make up a deficit of \$110,000 carried over from previous years. The Company consequently ended the 1969 fiscal year with a budgetary surplus.

As a result of the improved financial situation, the Company is further able to consider new project submissions that are being received from interested groups.



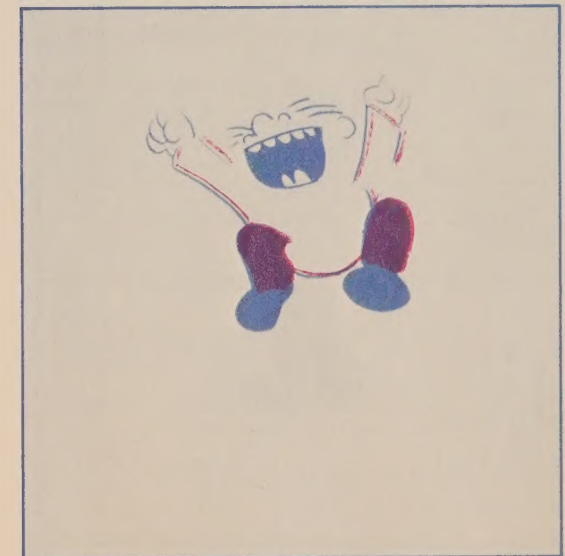
With a strengthened administration it is expected that the Company will be able to carry out the following program this year: to increase the number of its projects and volunteers and to put emphasis on the competence of volunteers as well as on their ability to relate to underprivileged citizens.

It is well understood that the Company of Young Canadians will be insisting on competence and experience when recruiting and selecting administrative staff and volunteer members.

The CYC within specific geographical areas; we can already anticipate the development of administrative procedures through distribution of powers and responsibility assignment; this decentralization will be implemented as soon as projects will demonstrate their ability to act accordingly. We will work towards these objectives at every level: recruitment, selection, training, information, etc. in co-operation with the people in charge of these services in Ottawa. This will mean accrued and more efficient support for the projects and a better planning of the Company as a whole.

As far as expansion is concerned, funds are available for this year, on a month-to-month basis.

New CYC projects are decided by the Council members at their discretion, but based on a discussion of priorities which will involve Company and community people.



project descriptions

NORTH COASTAL B.C.

The North Coast project focuses on two areas, Port Hardy and Alert Bay. Although separate communities, volunteers are working to give community development oriented services to Indian and non-Indian communities over the North Coast area.

The volunteers in Alert Bay have a support group called the Youth Guidance Committee. The committee is made up of the Indian and non-Indian communities. The volunteers are helping to establish an adult education centre aimed at drop-outs. A vocational class and classes in home nursing, babysitting and crafts are underway. The volunteers also work with other resource people in Nanaimo, Victoria and Vancouver. The Committee and the volunteers work extensively with individual youths and their problems. The

volunteers are constantly attempting a dialogue with the community to break down the generation gap, so that the community develops its own resources for young people.

In Port Hardy, the project is not so issue oriented as in Alert Bay, but there is full community support for this project. The volunteers' main objective in Port Hardy is to "turn-on" young people and the older generation. To initiate this "turning-on", there are plans underway for a drop-in centre or community meeting centre at the Tsulquate Reserve. During the past year a successful youth group was organized, and a Youth Guidance Committee began in September, 1969. There is also a request and an attempt being made at a Drug Information program. The project is directed at the Indian people, on and off the reserve.

staff: Orval Strong

*address: 2525 Ontario Street
Vancouver 9
British Columbia*



X-KALAY FOUNDATION SOCIETY

The X-Kalay Society in Vancouver is a combination half-way house and rehabilitation centre for men who are ex-convicts, drug-addicts, alcoholics, thieves, etc., and for men and women who are interested in self-improvement.

X-Kalay is a live-in, live-on therapeutic community for an unlimited number of resident-employees whose motto is "Responsibility Through Action".

All members contribute whatever material goods they may possess when they join the foundation. Everyone contributes the money they earn. All derive from the Foundation whatever they need, whether it is clothing, pocket money, tobacco, transportation or tickets to the theatre.

Members, once they are accepted into residence, are employed in crucial foundation jobs. Some members wash dishes or work on the problems of real estate and housing. Some members provide customer service at the Shell Service Station. Others conduct daily seminars, compose, type, file or sign heavy correspondence necessitated by the growth of a community-based, non-profit social agency.

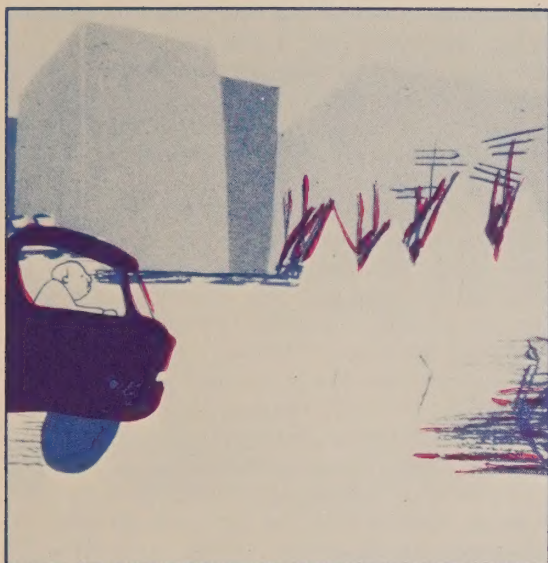
X-Kalay also holds conferences in high schools, has group therapy sessions at the house, and runs a prison program at Matsqui Penitentiary.

X-Kalay is working toward becoming a totally self-reliant community. It now owns and operates two Vancouver businesses, the X-Kalay Shell Service Station and the B.C. Pen Company, which produces advertising specialties.

X-Kalay is associated with and supported by many other organizations in the Vancouver area such as, the Kiwanis, the John Howard Society, and the B.C. Penitentiary.

staff: Dave Berner

*address: 2025 West 16th Avenue
Vancouver 9
British Columbia*



VANCOUVER COMMUNITY DEVELOPMENT

With a view to obtaining the optimum of citizen participation within a community and by this means providing for a more equitable distribution of economic and political power, volunteers have involved themselves in two major areas: tenants rights, and the right of the poor.

Volunteers are active with Vancouver's Tenant's Council, in attempting to get an improved municipal rent control act. As a result of their activities, the Vancouver City Council has set up a Rental Accommodation Grievance Board. The Tenant Council continues to press for more protective legislation and the volunteers are helping to achieve these goals, as well as initiating direct canvassing and the organizing of apartment blocks on a door-to-door basis.

Attempts to help integrate people in a housing project with the larger community are part of the objectives of integrating low income groups into the community proper. People in public housing, on welfare and living below the poverty line, are organizing so that they may take a fuller part in the benefits which their country can offer.

The volunteers are involved in plans to set up a day-care centre, primarily for single parents on welfare. The provincial social welfare department is interested in helping, and negotiations to acquire a building are in process.

In the Skid Row area of Vancouver, a volunteer is working to aid the community people to buy, manage and operate a hotel. The hotel would provide low cost accommodation for the people in this area. Skid Row is under extensive private redevelopment which means the displacement of a community. As a result, the citizens group has

incorporated as a non-profit society and have obtained a 95% mortgage from CHMC. The society is negotiating to acquire and renovate an old hotel.

Volunteers also work with the Gastown Community Council. The Council represents people in the area such as merchants, property owners, transient and permanent residents. This organization provides a forum for the interested groups, promotes the concept of Gastown as a community, and it tackles certain community projects, such as a mini-park. Other work includes helping hippies to organize a food co-op and an arts and craft guild. There are also plans to develop a medical centre with totally volunteer staff, equipment and supplies.

The project has recently expanded to work with the pollution problem in Vancouver. A volunteer will be working with citizens around the local issues of pollution. He is working closely with a group in Vancouver called the Society for Pollution and Environmental Control.

staff: Orval Strong

*address: 2525 Ontario Street
Vancouver 9
British Columbia*

OKANAGAN VALLEY

The goal of the project in the Okanagan Valley is to evolve an effective voice for the city and Indian youth and in doing so substantially affect the quality of life of all its citizens. Volunteers are divided between Penticton and Vernon, B.C. Their work is not limited to either city but reaches the majority of communities in between.

At the Vernon Youth Conference, participants from the Vernon and Penticton Reserves concentrated mainly on the unique problems of their own communities. As a result of the youth conference, which was organized by the Vernon Youth Action Corps, the youth of Vernon, Kelowna, Penticton, Kamloops and Salmon Arm became involved together for the first time. A committee was organized to link the five centres together and to set up a series of conferences at alternating communities.

On the Penticton Reserve effects of the volunteers' work is beginning to reach the youth of all the reserves in the Okanagan. The radio broadcasts, the circulation of the Okanagan Messenger Newspaper and the planned tour of reserves to show a film made by a team of Indian youth, should be effective in bringing out some form of Indian youth organization.

staff: Orval Strong
address: 2525 Ontario Street
Vancouver 9
British Columbia



GREAT SLAVE LAKE

The Great Slave Lake project is encouraging among the native people, involvement in the management of the Great Slave Lake area resources.

The project has undertaken to work with the NWT Indian Brotherhood in assisting it to establish itself organizationally throughout the MacKenzie district.

The volunteers, who publicize and explain the work of the native brotherhood, have been invited to continue their involvement with the Indian Brotherhood.

Chief Bruneau of the Rae Band, with the assistance of two volunteers, have been able to convince the Government to change its attitude

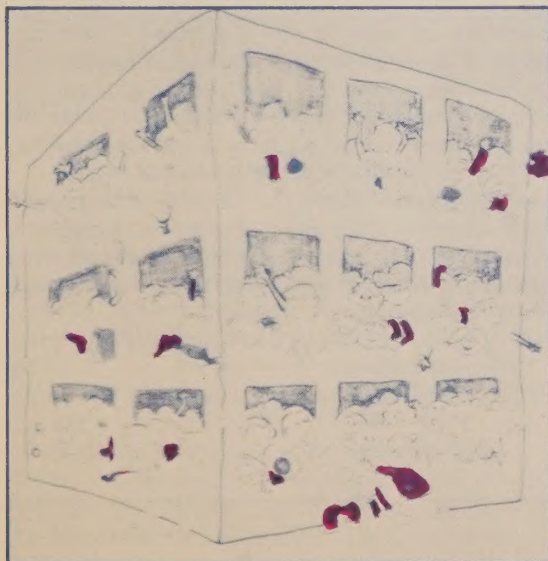
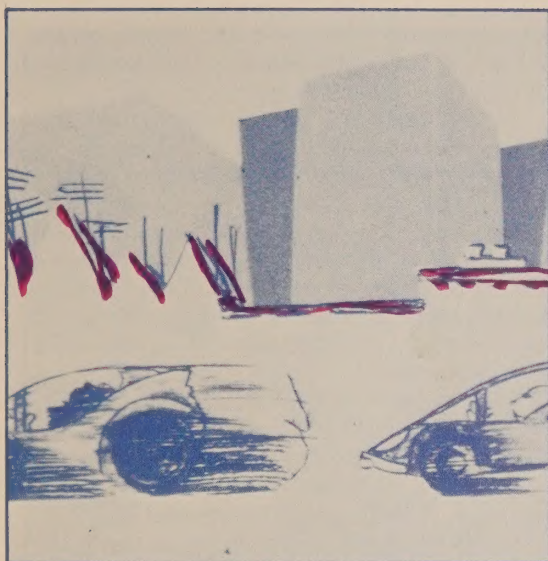
toward local control of the new school recently constructed in Fort Rae. It was felt that the Indians would not be given an opportunity to determine their children's education. As a result the Government agreed to establish a local school committee consisting wholly of community people, including the Chief. The school curriculum and format is decided by the native people themselves.

The community, already successful with a handicraft co-operative, believe that a co-operative food store would be equally successful. Research is being completed to find out exactly how strong the support for the co-op is.

Volunteers and the community people are also involved with the NWT Housing Agreement. After a much publicized document, a change in the government rental housing lease resulted with a withdrawal of all references to land rights.

As an alternative to the Territorial Government's proposal for a town council in Fort Rae, the people are considering the criteria laid down in the Indian Act for the election of a Band Council. This would make the Band eligible for grants from the federal government making it an ideal body on which to have a broad form of local government.

staff: Peter Puxley
address: Box 2227
Yellowknife
N W T



CALGARY

The Calgary project is a "multi-dimensional urban development" project directed to help citizens of lower income areas to organize and take part in issues that affect them.

The volunteers have become part of their target communities and together with the community people and city officials they are working to resolve the problems of their areas.

Housing is a major issue with research a key factor to obtaining accurate and definite results. A zoning brief prepared by the volunteers and citizens helped to raise housing issues in Calgary. It outlined that you can't destroy housing for high rise apartments without having alternative housing facilities. Reports have been presented to City Hall to emphasize the importance of community participation in the planning process. Through CYC action of organizing tenants, good relationships have developed with officials of CHMC, although landlords are still trying to co-opt emerging leadership. Volunteers also work with N.O.W. (No Other Way) committees and citizen's groups on the housing issues.

The CYC and NOW work together in support of a direct-charge co-op food store. Members of the co-op food store can obtain meat and groceries with a 20-40% saving.

A Co-operative Free School has been organized involving approximately twenty mothers in a building called the Eau Claire Community Centre. Other activities such as a mothers' group and teen groups meet in this house.

staff: Mrs. Elaine Husband
address: 1115-11th Avenue SW
Calgary 3
Alberta

LESSER SLAVE LAKE

Volunteers on this project are working in a number of Lesser Slave Lake communities on issues such as seasonal employment, government and agency resources, development of community leadership and a community newspaper.

Volunteers are trying to establish an alternative educational program for the large number of native drop-outs and native youth facing prison terms if no alternative is offered. The local magistrates and probation officers have co-operated with the volunteers by suspending sentences if the youths go back to school. A grant from the University of Alberta has helped establish the college and provide a residence.

Operating out of the CYC Centre, volunteers are also involved with the Lesser Slave Development Association, the Human Resources Development Authority and the Federal Department of Economic Expansion.

The CYC Centre also serves the community as a place to meet, consult with volunteers and local authorities, and produce their newspaper.

staff: Vic Cathers
address: Box 488
High Prairie
Alberta

NORTHWESTERN SASKATCHEWAN

The Northwestern Saskatchewan project is concerned with the rapid changes in society that are pressuring the young native people. These influences are forcing the native youths to make decisions concerning their social, cultural and economic situation in a society that has proven to be largely hostile, economically oppressive, and destructive of their culture and of their rights as native peoples and as individuals.

Metis volunteers are working directly with the youth of Green Lake area. Last year they hosted the Indian-Metis Green Lake Jamboree involving large numbers of Indian and Metis people. The Jamboree was a combination sports day and pow-wow. It was the first jamboree in the history of that community.

The CYC office in Green Lake is used as a meeting place for local youth, who organized themselves into the Green Lake Youth Club.

staff: Vic Cathers
address: Box 488
High Prairie
Alberta

WINNIPEG

The Winnipeg project has been initiated as required by various groups of citizens in Winnipeg. These groups requested volunteers from the CYC to work in co-operation with their own staff already servicing the citizens.

The object of this project is to initiate self-help programs in the community, to provide practical educational programs on social problem areas, and to stimulate social action for the participants involved in these programs.

The project is currently recruiting volunteers to begin its new program.

The new Winnipeg project is a jointly sponsored project with the CYC and Co-Opt Committee of Winnipeg working together.

staff: Wally Kubisky
address: 249 Talbot Street
Apt. 108
Winnipeg 5
Manitoba

NORTHWESTERN ONTARIO

The Northwestern Ontario project is based in Thunder Bay. It has several areas of involvement, all with native peoples.

In MacDiarmid, Ontario, the Metis people with the help of the CYC volunteers, obtained a fishing license for their area. Funds for this project were made available from a provincial agency. Future plans call for the development of a fish processing plant in MacDiarmid. Also in MacDiarmid, the Canada Manpower Adult Re-

training program is now a reality. Native people for the first time in the history of this community are active on the curriculum committee.

In the Armstrong, Ontario region, there is activity concerning the needs and rights of educating the Indian youth in their own communities.

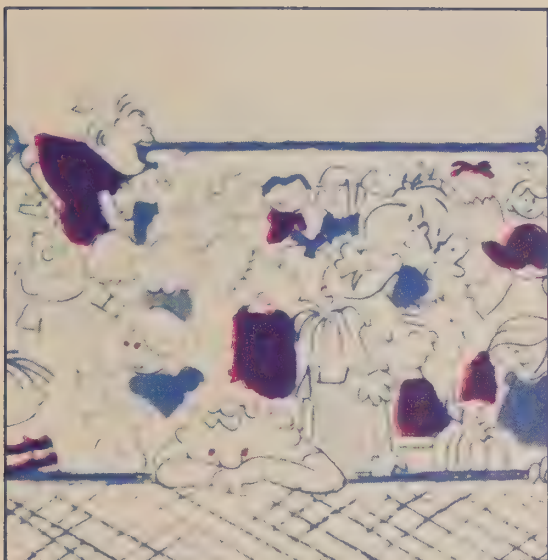
A mobile radio station for the remote Indian communities is attempting to restore community life through Radio Kenomadiwin. The program is supplemented by a newspaper, Kenomadiwin News, and by personal contacts made by our native volunteers.

Kenomadiwin News has a circulation of approximately 3,000. Participation by readers and subscribers is evident through the letters to the editor, plus articles written especially for this newspaper regarding local events and activities.

In the Red Lake Area with the approval of various citizen groups and the Town Council, volunteers are working with the Indian Friendship Centre. The volunteers are involved in issues in communities adjacent to Red Lake. Such issues are problems of employment, housing, transportation and the needs of social and welfare services.

Part of the NWO project is devoted to research and information. The volunteer brings to the attention of the project workers, information on data that may exist, which in turn affects the community in which they work, or the manner by which they operate.

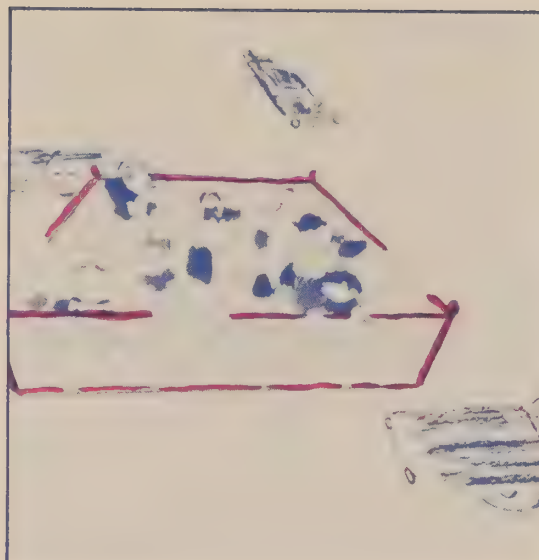
staff: Buddy Sault
address: Box 717
Postal Station "P"
Thunder Bay
Ontario



KINGSTON COMMUNITY

Kingston volunteers work primarily in community development. Integrated into the community, the volunteers work with individual citizens and citizen groups to organize their problems and seek out alternative solutions. Seminars and workshops are organized on housing problems in which citizens are urged to participate. A team of community people have recently finished a short film on the housing problems called, "Dear Landlord"

Volunteers are still working closely with ATAK, Association of Tenants for Action, which was formed two years ago in response to desperate housing needs at all levels in the community. a broad expression of problems faced by those in



the city have been obtained from various meetings, and have led to increased membership in ATAK and Tenant Associations.

An information centre, run by volunteers, deals with many other problems of the community. Land titles, landlords, youths on drugs, housing for the elderly, are just a few.

staff: Richard Lightbown
address: c/o 1554 Yonge Street
Suite 202
Toronto
Ontario

TORONTO DEVELOPMENT

The Toronto Development project works with Italians in the Toronto Italian Community. Over the past year this project has undergone several changes and currently their program is being revised and expanded.

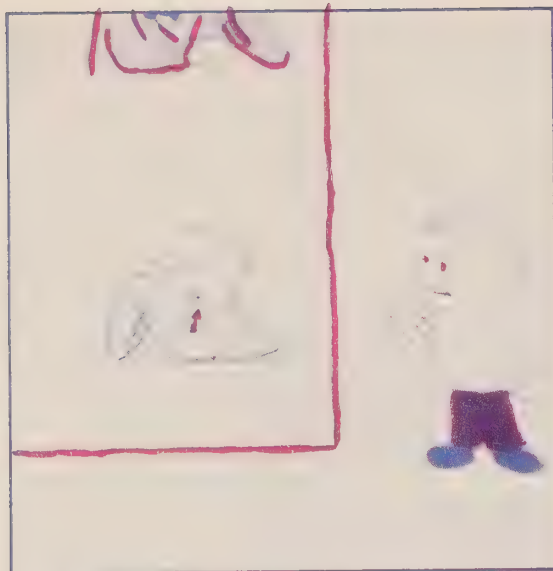
The volunteers were working on an educational program for the Italians in the Community. They were helping them to know more about the functioning of Canadian institutions such as the labour unions and the educational systems.

The volunteers were working towards active integration of all immigrants in West Central Toronto by co-operating with established agencies in the Community. They also went from door to door to find out about the problems of the group. An Italian Centre was organized as a result, with co-operation from the local YMCA, and a group of students organized to get together and study their problems.

A newsletter, La Carota, was successful in linking several community activities together. It also published news from Italy and other Italian communities in Canada.

One volunteer is currently working with the Workmans' Compensation Board. He works with a group of Italian professionals on interpretation of policies and forms for disabled workers. This volunteer is also working with probation officers on local probation cases.

staff: Richard Lightbown
address: c/o 1554 Yonge Street,
Suite 202
Toronto
Ontario



999 QUEEN STREET

A CYC volunteer has been involved at the 999 Queen Street mental hospital in Toronto since September 1967. The project has expanded to three volunteers.

The volunteers aim to involve the inmates of the hospital in a process of changing the internal conditions of the hospital as well as changing the attitudes and prejudices of society about the mentally ill.

The majority of objectives within the hospital have been met with success. A bridge of communication between patients and staff was established by developing a therapeutic community. Patients have been educated about services available outside the hospital. Referral and follow-up support for patients has been established. Other agencies playing a therapeutic role in the city co-operate to bring school groups and agency people into Queen Street, in order to help eliminate prejudices towards patients — and also of patients towards the outside world.

The volunteers now are investigating the possibilities of treatment methods, placements and services in the "non-hospital community" for some of the potentially long-term patients.

staff: Richard Lightbown
address: c/o 1554 Yonge Street
Suite 202
Toronto
Ontario

HANDICAPPED

The Handicapped project, based in Toronto, is working to provide opportunities for handicapped peoples to work together on common activities.

The two volunteers are actively doing research and organization of physically handicapped people in the Metropolitan Toronto area on financial, housing, transportation and recreation problems and working conditions. Meetings and conferences are held regularly with various agencies and organizations to discuss these problems. Plans for the formation of independent enterprises, transportation facilities and a housing co-operative are being discussed and planned.

The project was aided during the summer of 1969 by Summer of Service (SOS) volunteers.

staff: Richard Lightbown
address: c/o 1554 Yonge Street
Suite 202
Toronto
Ontario

EVERDALE PLACE SCHOOL

Everdale Place, a free school in Hillsburgh, Ontario offers youth an alternative to the present system of education.

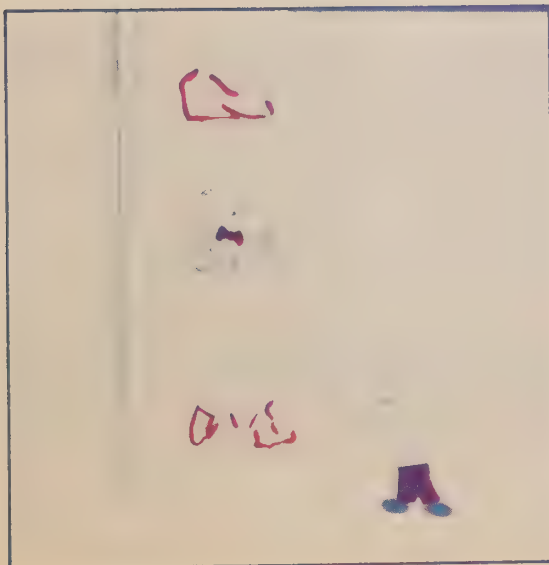
The two volunteers of the CYC work as resource persons to the community and to the school. They are integral members of Everdale's staff and activities.

Everdale is a community school involved in a nursery school program in nearby Hillsburgh and offers courses at the public and high school level. The student population is approximately twenty-five, ranging in ages from 12 years and up.

The volunteers, teachers and students work in cooperation with resource persons from universities and other educational institutions.

staff: Richard Lightbown

address: R R No 1
Hillsburgh
Ontario



OTTAWA

Volunteers on the Ottawa project are involved in the many aspects of community development.

The Public School Board of Ottawa donated an unused school for a period of three years to one of the programs "Operations Achievement". Operations Achievement was organized to tutor under-achieving primary grade students (kindergarten, grades one and two) after their day-school hours. The students are taught in a one-to-one ratio, one student to one teacher. Group-learning sessions are now operating as well.

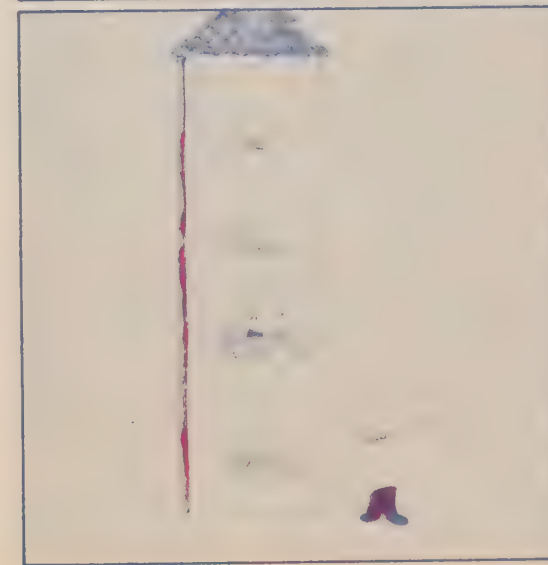
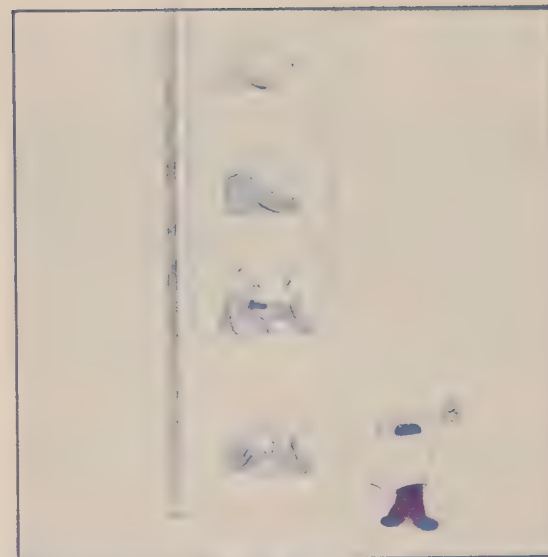
To involve the whole McNabb community in Operations Achievement, and after considerable research, a newspaper was started. From a statement in the community newspaper, a community meeting was organized, which in turn, resulted in people in the community participating in other programs.

Project volunteers are also working with public housing tenants on tenants' rights issues. A team of twenty "tenant organizers" are working with a community to organize tenant problems and concerns.

The project office is oriented around research and information, providing the community with a reference office.

staff: Dale Seddon (Interim)

address: c/o 295 Bronson Avenue
Ottawa
Ontario



OTTAWA CIVIL LIBERTIES

One volunteer is working with the Ottawa Civil Liberties committee. He is dealing with groups or individuals that have grievances with respect to Human Rights and Civil Liberties.

Within the city of Ottawa, there is a systematic attempt through community volunteers to collect affidavits of police practices that appear to be inconsistent with the citizens' civil rights. The volunteer researches individual and group cases, where people feel they have been unjustly treated by the law.

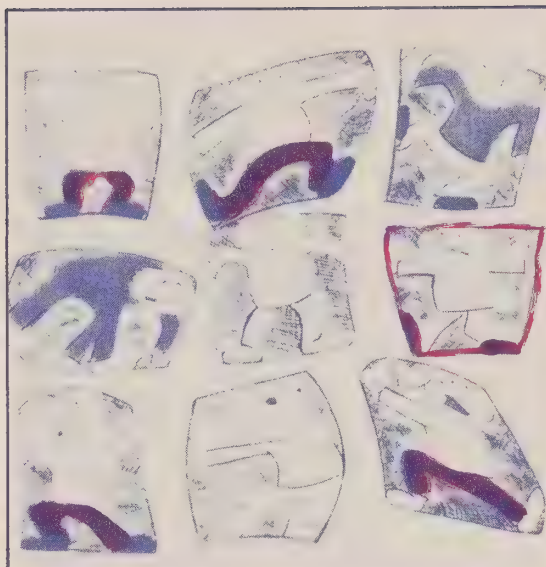
The Ottawa Civil Liberties project is involved in a study of complaints regarding the services and counselling provided by Canadian Manpower Centres

It has presented a brief to the Mayor's Committee on Youth; enquired into several cases relating to welfare, housing standards and related matters

A regular newsletter is published keeping people concerned with and interested in the Civil Liberties, up-to-date on educational programs, courses on public housing and civic government, the progress of Civil Liberties court cases, and general information about Civil Liberties and Human Rights.

staff: Maeve Hancy (Interim)

address: 323 Chapel Street
Ottawa 2
Ontario



JOLIETTE

Volunteers in Joliette have involved themselves with unions and social service agencies. They have direct contact with local citizens and can help them to organize around their various problems, by helping them to take a part in the decision-making process.

An education and information service has been set up. Information campaigns are initiated on community issues such as work legislation and the right to vote for youth at municipal elections. Students and young workers last year participated in organizing a city-wide cultural week. Community issues are discussed on a weekly radio program and a radio "hot-line" provides instant information on questions phoned in.

Volunteers also do research on welfare and urban renewal problems in Joliette.

staff: Claude Nadeau (Consultant)
address: 198 Montcalm Street
Joliette
Quebec

MERCIER

The volunteers of this project are working with Mercier Citizens' Committee helping them to take part in community decision-making processes that affect them.

The problems they have dealt with so far are: social security, housing, medical care and public administration. During the Fall of 1969, adult-oriented films were available for the Mercier community people.

During the summer the volunteers also worked with the "Comité des jeunes de Mercier" which involved more than 150 students and workers within the area. The project also initiated "Operations Alarme" in July, 1969 in order to make people aware of the problems of unemployment.

staff: Pierre Carrier (Consultant)
address: 389 East Blvd. St. Joseph
Number 3
Montreal
Quebec

MILTON PARK

Milton Park in Montreal has had very effective results from citizens organizing around the needs of their neighbourhood.

A community petition, organization of a citizens' committee, a community newsletter, use of resource people, a march on city hall and the use of the media, a brief to the Hellyer Task force on Housing, delayed the start on the demolition of the residential area, and its replacement by a commercial complex.

The commercial complex organizers set up a "tenant relations" department headed by a social worker as a result of the tenant complaints list.

Other community activities include a "Friday night walk-in movie" — held in back yards of the area and a day-care centre, servicing mothers with urgent needs.

The use of existing agencies such as the Welfare Clinic, the Rental Board, the University Settlement House, have resulted in the provision of services and the use of services by people in the area.

An objective of the group is to incorporate, in order that they may own properties, operate a nursery school and summer camp facilities and be the carrier of a subsidized project for the presentation and renovation of property in the community.

staff: Mrs. Clara Chicoine
address: 3553 St. Urbain
Room 316
Montreal
Quebec

ACEF (MONTREAL)

ACEF is a community movement of social education. It aims at groups and "animating" the social and economic local organizations to permit the well-being of families in its economic implications. The CYC is associated with ACEF on a three year contract ending August 31, 1971.

ACEF offers the citizens of the area in which it works, a variety of services ranging from budget consultation, to emergency clinics for people on strike. Legal assistance, legal advice, information, documentation & research are some other specific programs available to citizen groups & family units, as well as on an individual basis. A central office is located in downtown Montreal, but a mobile team comprised of volunteer workers take the ACEF program out into the community at large.

Volunteers receive a specialized training provided by the ACEF group. Successful trainees are then granted volunteer status with the CYC.

staff: Ed Smith
address: 84 Notre Dame Street West
8th floor
Montreal 126
Quebec

PETITE BOURGOGNE

This project encompasses an urban renewal area bordered by Guy, St. Antoine and Atwater Streets, and by the Lachine Canal in Montreal. The volunteers assist citizens who had to move (Ilots St. Martin) and who have to be relocated

in newly built public housing units as well as those who are threatened by urban renewal projects in Montreal (Ilots Quesnel and Coursol)

The project is also concerned with the problem of rent increases and the problem of citizens' involvement in the creation of a recreation and cultural centre.

staff: Mrs. Clara Chicoine
address: 2200 Albert Street
Joliette
Quebec

NATIONAL FILM BOARD

The "Challenge for Change" program of the NFB in co-operation with the CYC have an all-Indian film crew. The film crew's understanding of their own people, show the Indian, in their films, as he really is. This way, the crew hopes to improve communications between their peoples in Canada and to make them aware of the potential of their own land.

Five or six films have been produced over the past two years. The films are being shown all across Canada in Indian and white communities, and in the USA.

One of the films, "The Ballad of Crowfoot" won a top award in the 1969 Chicago Film Festival.

staff: Maeve Hancy (Interim)
address: 3155 Cote de Liesse
Montreal
Quebec

GRANBY

The object of the project is to encourage citizens to participate in the work of the citizens' committee which is already organized. It also deals with various problems such as, urban renewal, housing, and public health.

Granby is a regional sub-centre in the Montreal area. It has a high unemployment rate and many welfare cases. The average income is low and the industrial structure is inadequate.

During the last few months, the project has been re-assessed and it is now in a position to provide ACEF services to the community.

staff: Ed Smith

address: 12 St. Charles Street South
Granby
Quebec



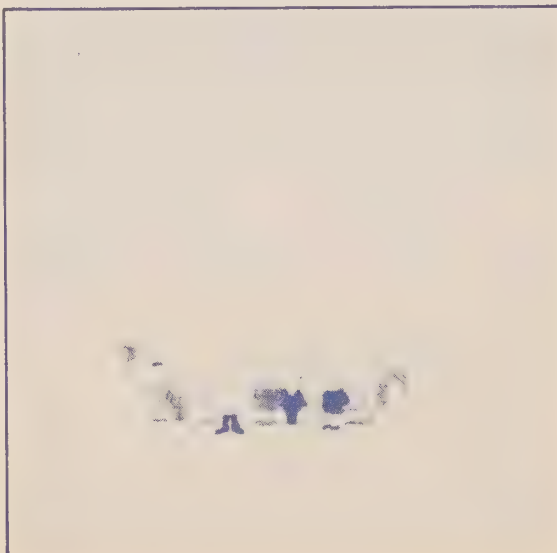
RIVE-SUD

The Rive Sud project encompasses Jacques-Cartier, Notre-Dame du Sacré-Coeur and St. Hubert cities. It is a joint project where CYC volunteers are working with "Action Sociale Jeunesse" volunteers. They are supported by FTQ on various levels within the project.

Volunteers encourage people to form committees and to develop regional awareness. They meet various workers every day and they deal with matters such as unemployment, re-training, communication, recreation and family budgeting.

staff: Pierre Carrier

address: Presbytère St. Hubert
5310 Chambly
St. Hubert
Quebec



TROIS-RIVIERES

The volunteers are working with two groups of citizens: Trois-Rivieres Citizens' Committee, which is mostly concerned with unemployment, social assistance and municipal problems; and Notre-Dame-de-la-Paix Citizens' Committee which is helping to develop a regional awareness and is organizing citizens to take part in the decisions concerning urban renewal within their neighbourhood.

staff: Pierre Carrier

address: 1344 Lavolette
Trois Rivieres
Quebec

NORTHWESTERN QUEBEC

The Northwestern Quebec project was created in July, 1969 and it immediately secured the financial and administrative co-operation of various local agencies and community people such as the UCC, United Steel Workers, Labour Council, carpenters and woodworkers, teachers, as well as the indirect co-operation of CERNOQ (Regional Economic Council) and CDSNOQ (Social Development Council).

The project is a program of social animation through audio-visual techniques (local television and radio) carried out by local unions in co-operation with the CYC.

The volunteers are producing 26 television programs (30 minutes each). The orientation of these programs is determined by the Program Committee which is made up of farmers, workers, teachers and students.

abandoned projects

The television programs deal with fishing, hunting, unionism, finance companies, as well as with work injuries, advertising and consumer consumption.

staff: M. l'Abbé Rhéault

address: 185 Principale
Rouyn
Rouyn-Noranda
Quebec

ACEF: LAC ST. JEAN

The volunteers who work in Chicoutimi, Jonquière and Kenogami are doing what the "Association Cooperative d'économie familiale" is doing in Montreal. They provide guidance and education in budgeting, information and assistance (more than 300 families take advantage of this service). They are trying to organize co-operative enterprises.

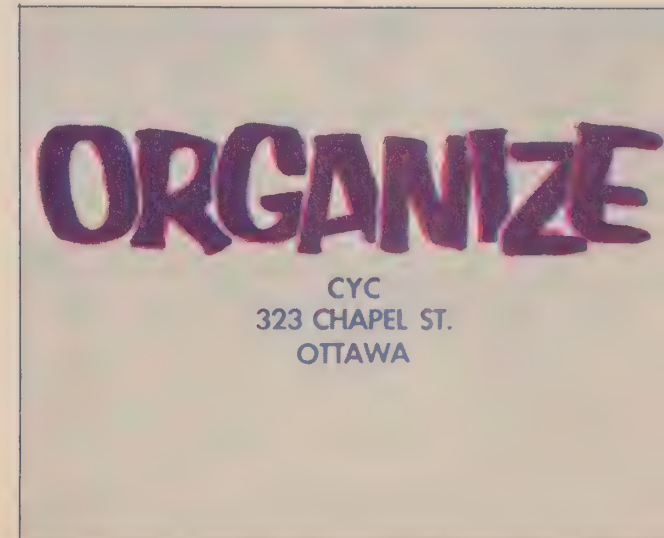
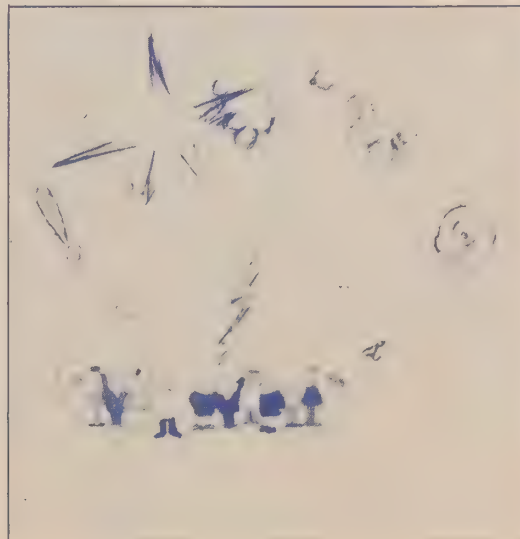
The project has already organized a co-operative food distribution centre throughout the area.

staff: Ed Smith

address: 406 Mellon
Arvida
Quebec

Although some projects were phased-out because of financial restraints, other projects were closed down because their contract terminated, and finally, some projects were phased-out because their activities were not in accordance with the original terms of reference determined by their submissions to the CYC Council.

Projects that were phased-out during the 1969-1970 fiscal year were: St. Henri; Pointe St. Charles; St. Jérôme; Sorel; Valleyfield; St. Hyacinthe; Ste. Marie; Atelier-Communication; Toronto Youth; North American Indian Travelling College; Vancouver Youth; and Cape Breton.



financial statement

statement of financial position

	\$ 1970	\$ 1969
Current assets:		
Cash in bank	183,282	57,396
Accountable advances	17,519	25,464
Short term investment	100,000	---
Prepaid expenses	4,660	1,800
	<u>305,461</u>	<u>84,660</u>
Current liabilities:		
Accounts payable and accrued liabilities	90,130	90,185
Calgary donations held in trust	936	---
	<u>91,066</u>	<u>90,185</u>
Working capital (deficit)	214,395	(5,525)
Add: Loans to volunteers	8,057	---
	<u>222,452</u>	<u>(5,525)</u>
Deduct: Estimated liability for honoraria	87,962	91,525
Net assets	<u>134,490</u>	<u>(97,050)</u>
Represented by		
Accumulated surplus (deficit)		
end of year reserved for expansion of new projects	<u>134,490</u>	<u>(97,050)</u>

Note to financial statements

As a result of the recent amendment to the Company of Young Canadians Act, the audit of the accounts and transactions of the Company for the fiscal year ending March 31, 1970 became the responsibility of the Auditor General. The Company was informed by the Auditor General's office that their work schedule would not permit the audit to be started immediately, but that it would be done at the earliest possible opportunity. Consequently the audited financial statements required for this report are not available as yet.

The statements following have been prepared from the books and records of the Company and have not been subject to audit verification

statement of revenue and expenditure and accumulated surplus

	\$ 1970	\$ 1969
Revenue:		
Government of Canada	1,900,000	1,900,000
Expenditure:		
Salaries and benefits	444,188	549,362
Volunteer allowances and benefits	730,970	780,398
Professional services	132,987	180,130
Travel	152,826	191,868
Meetings and conferences	46,950	41,774
Communications	54,867	54,420
Rent, maintenance and supplies	119,783	108,020
Purchases of capital assets	23,100	10,802
	<u>1,705,671</u>	<u>1,916,774</u>
	194,329	(16,774)
Add		
Interest received	43,746	12,780
	<u>238,075</u>	<u>(3,994)</u>
Deduct:		
Deficit, beginning of year	(97,050)	(93,056)
Donations refunded to Calgary and North American Indian Travelling College	(6,535)	
	<u>(103,585)</u>	<u>(93,056)</u>
Accumulated surplus (deficit) end of year	<u>134,490</u>	<u>(97,050)</u>

etat des revenus et dépenses et de l'excédent d'exploitation pour l'exercice

	\$ 1970	\$ 1969
Revenus:		
Somme reçue du Gouvernement canadien	1,900,000	1,900,000
Dépenses:		
Salaires et avantages du personnel		549,362
Indemnités et avantages des volontaires	132,987	780,398
Services professionnels		180,130
Voyages	152,826	191,868
Réunions et conférences	46,950	41,774
Communications	54,867	54,420
Location, entretien, approvisionnements	119,783	108,020
Acquisition d'actifs immobilisés	23,100	10,802
	<u>1,705,671</u>	<u>1,916,774</u>
Ajouter intérêts perçus	43,746	12,780
	<u>238,075</u>	<u>(3,994)</u>
Déduire solde déficitaire au 31 mars	(97,050)	(93,056)
Dons remis à Calgary et au Collège itinérant des Indiens et l'Amérique du Nord	(6,535)	-
	<u>(103,585)</u>	<u>(93,056)</u>
Excédent (déficit) d'exploitation à la fin de l'exercice financier	134,490	(97,050)

rapport financier

états financiers clos le 31 mars 1970

	\$	\$
Actif:		
Encaisse	183,282	
Avances comptables	17,519	
Placement à court terme	100,000	
Frais payés d'avance	4,660	
	<u>305,461</u>	
Passif:		
Dettes exigibles et passif couru	90,130	
Dons de Calgary gardés en dépôt	936	
	<u>91,066</u>	
Fonds de roulement net (déficit)	214,395	(5,525)
Ajouter prêts consentis aux volontaires	8,057	---
	<u>222,452</u>	<u>(5,525)</u>
Déduire dette prévues pour les honoraires	87,962	91,525
	<u>134,490</u>	<u>(97,050)</u>
Actif net		
Constitué de		
Excédent (déficit) d'exploitation au 31 mars consacré à l'élaboration de nouveaux projets	134,490	(97,050)

Concernant les états financiers

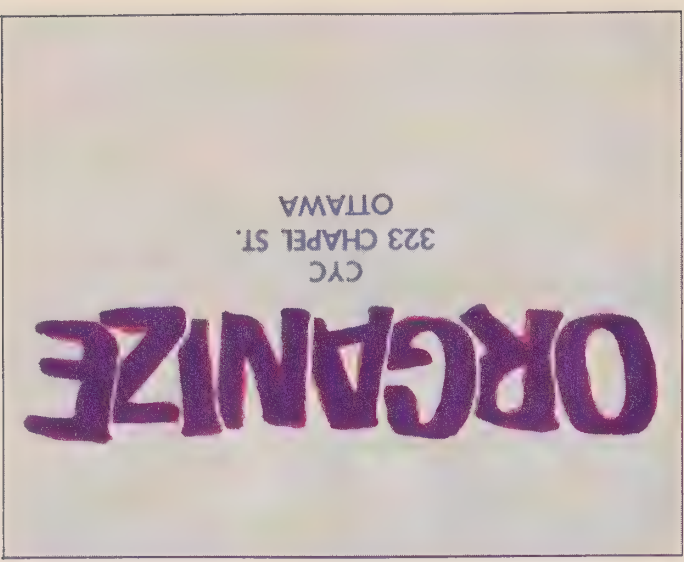
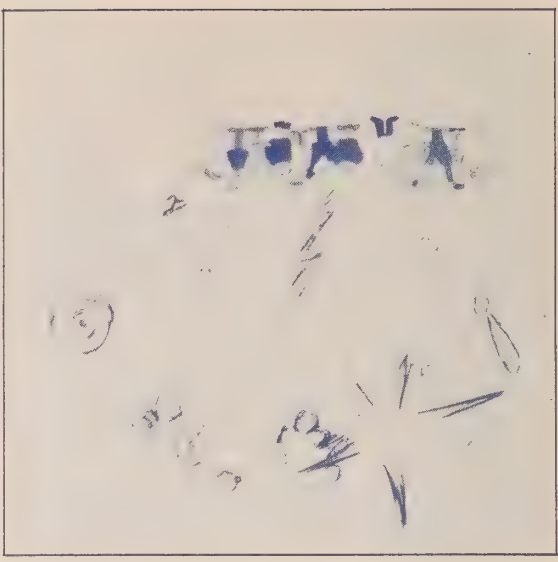
Conformément à la loi modifiant la loi sur la Compagnie des jeunes Canadiens, la vérification de la comptabilité et des opérations financières de la Compagnie couvrant l'exercice financier prenant fin le 31 mars 1970 fut confiée à l'auditeur général. On a informé la Compagnie que l'horaire de travail de l'auditeur général ne lui permettait pas d'entreprendre cette vérification immédiatement, mais que le tout serait effectué dans les meilleurs délais possibles. Les états financiers vérifiés touchant ce rapport ne sont donc pas encore disponibles.

Les états comptables ci-joints ont été préparés à partir des registres et des livres de la Compagnie et n'ont pas été soumis à la vérification de l'auditeur général.

projets abandonnés

La Compagnie des jeunes Canadiens a dû abandonner certains de ses projets au cours de l'année. Il s'agit des projets St-Henri, Pointe St-Charles, St-Jérôme, Sorel, Valleyfield, St-Hyacinthe, Ste-Marie, Atelier-Communication, Toronto Youth, North American Indian Travelling College, Van-couver Youth et Cap Breton.

Quelques-uns ont dû être abandonnés pour des raisons budgétaires en ce sens qu'ils allaient terminer l'année financière avec un déficit monétaire; d'autres ont été abandonnés à cause d'expirations de contrats; d'autres enfin ont dû être abandonnés parce que leurs activités ne correspondaient plus à celles pour lesquelles le conseil de la CJC les avait mandatés.



NORD-UEST QUEBECOIS

Le projet Nord-Ouest Québécois a débuté ses activités en juillet 1969 et s'est immédiatement assuré la collaboration financière et administrative de divers organismes régionaux dont l'UCC, les Métallurgistes Unis d'Amérique, le Conseil du Travail, les Charpentiers-Menusiers, les professeurs le CERNOC (Conseil Economique régional du Nord-Ouest Québécois) et le CDSNOQ (Conseil de développement social du Nord-Ouest Québécois).

Le projet peut se définir comme suit: une opération d'animation ayant comme instrument l'audio-visuel (la télévision et la radio locales) et comme initiateurs, les syndicats de la région en collaboration avec le CJC.

Ces groupes produisent une émission avec l'aide d'une équipe de volontaires qui réalise sous la direction d'un comité de programmation 26 émissions télévision de 30 minutes chacune tandis que les thèmes et l'orientation de ces émissions sont déterminés par le comité de programme regroupant citoyens, travailleurs, professeurs, étudiants.

Il y est question de chasse et pêche, de chômage, de syndicalisme, de compagnie de finance aussi bien que des accidents de travail, de publicité et de consommation.

Chargé de projet: M. L'Abbé René Rhéault
Adresse: 185, rue Principale
Royan
Québec



ACEF — LAC ST-JEAN

Les volontaires affectés à Chicoutimi, Jon-quière et Kénogami effectuent un travail similaire à celui de l'Association coopérative d'économie familiale de Montréal dans le cadre de l'ACEF locale. Le projet met à la disposition des citoyens un service de consultation budgétaire (déjà plus de 300 familles s'en sont prévalu), un service de dépannage et un service d'éducation budgétaire. Lors de leurs nombreux contacts auprès des citoyens, les volontaires cherchent à implanter chez ces derniers une revalorisation du mouvement coopératif. Le projet a déjà mis sur pied quatre comités de distribution de produits alimentaires dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Chargé de projet: Edouard Smith
Adresse: 406, rue Mellon
Arvida
Québec

un peu partout au Canada et aux États-Unis par diverses collectivités blanches et indiennes. Un de ces films "The Ballad of Crowfoot" a obtenu le grand prix du festival du film à Chicago en 1969

Chargé de projet: Maeve Hancey (par intérim)
Adresse: Office National du Film
3155 Côte de Liesse

Montréal
Québec

GRANBY

Comme tous les sous-centres régionaux de la région métropolitaine, Granby compte un fort pourcentage de chômeurs et d'assistés sociaux. Le revenu moyen y est peu élevé et la structure industrielle déficiente. L'objectif du projet est d'encourager la participation des citoyens aux travaux du comité de citoyens déjà en place et qui touchent des domaines aussi divers que la rénovation urbaine, le logement, la santé, le travail et l'hygiène.

Au cours des derniers mois, ce projet a été réorienté et s'applique maintenant à assurer aux citoyens de Granby et de la région un service type ACEF

Chargé de projet: Ed Smith
Adresse: 12, rue St-Charles sud
Granby
Québec

RIVE-SUD

Le projet Rive-Sud, qui comprend les villes de Jacques-Cartier, Notre-Dame du Sacré-Coeur et St-Hubert, est un projet conjoint où les volontaires de la CJC travaillent avec ceux de l'Action sociale jeunesse (ASJ). A plusieurs niveaux, les volontaires jouissent d'une étroite collaboration avec la FTQ. En plus de favoriser la formation de comités de citoyens, les volontaires tentent de développer une conscience régionale chez les citoyens. Dans leurs contacts journaliers auprès de ces derniers, ils traitent de sujets tels le chômage, le recyclage, le transport, les loisirs et le budget familial.

Chargé de projet: Pierre Carrier
5310 Chemin Chambly
St-Hubert
Québec

TROIS-RIVIERES

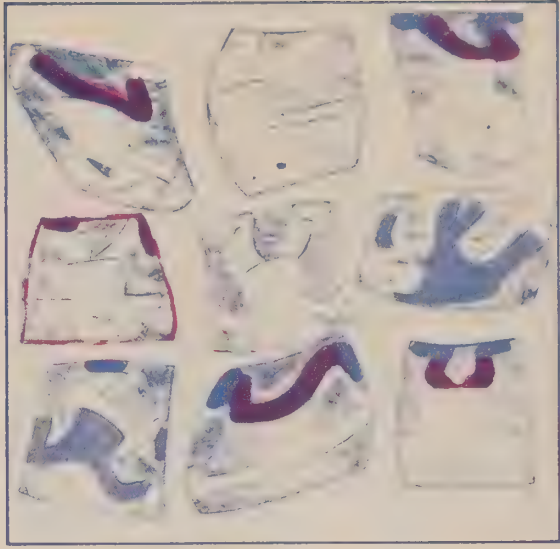
Les volontaires de ce projet travaillent avec deux groupements de citoyens: le Comité des citoyens de Trois-Rivières, qui traite plus particulièrement des problèmes du chômage, de l'assistance sociale et d'autres problèmes municipaux et le Comité du quartier Notre-Dame-de-la-Paix qui a permis un regroupement des citoyens de même qu'une prise de conscience chez ces derniers de la nécessité de participer aux décisions relatives à la rénovation urbaine dans leur quartier

Chargé de projet: Pierre Carrier
1344, rue Laviolette
Trois-Rivières
Québec



LE PROJET ACEF

L'ACEF est un organisme d'éducation sociale ayant pour but de stimuler les organisations à caractère socio-économique afin d'assurer la santé "économique" de la famille. La CJC a conclu une entente de trois ans avec l'ACEF; Partout où elle existe, l'ACEF dispense une foule de services depuis l'éducation budgétaire jusqu'au service de dépannage pour les gens en greve. Assistance judiciaire, soutien légal, information, documentation et recherche sont autant de services auxquels peuvent avoir recours les familles, les groupes de citoyens et les individus en particulier. Le siège social de l'ACEF est située à Montréal dans le centre ville, mais une équipe volante composée de volontaires s'applique à



faire profiter toute la collectivité du programme

de l'ACEF.

L'ACEF dispense des cours de formation spécialisés à ses membres volontaires. Les stagiaires qui suivent ces cours avec succès reçoivent ensuite le titre de volontaire de la CJC.

Chargé du projet: Ed Smith

Adresse:

84, rue Notre-Dame ouest
8e étage
Montréal 126
Québec



PETITE BOURGOGNE

Le territoire couvert par ce projet est une zone de rénovation urbaine limitée par les rues Guy, St-Antoine, Atwater et le canal Lachine. Les volontaires de la Compagnie aident les citoyens qui furent déplacés (Ilots St-Martin) et qui doivent être relogés dans les habitations publiques nouvellement construites, de même que ceux qui sont menacés par de nouveaux projets de rénovation urbaine de la ville de Montréal (Ilots Quesnel et Coursol), en plus de s'intéresser au problème de la hausse des loyers et de la participation des citoyens à la création d'un centre récréatif et culturel.

Chargé de projet: Mme Clara Chicoine

Adresse:

2372 ouest, rue Notre-Dame
Montréal
Québec

L'OFFICE NATIONAL DU FILM

"Challenge for Change", un projet que la CJC a mis sur pied de concert avec l'Office National du Film, est composé d'une équipe de tournage dont tous les membres sont Amérindiens. Puisqu'ils comprennent la situation telle qu'elle est, leurs films montrent la vie indienne dans toute sa réalité. L'équipe de tournage espère améliorer les communications entre les diverses collectivités indiennes et faire prendre conscience à ces gens du potentiel inexploité de leur région. Elle a réalisé environ 5 ou 6 films au cours des deux dernières années. Ces films sont présentés

LE PROJET JOLIETTE

A Joliette, nos volontaires sont en relation étroite avec les syndicats locaux et les organismes du service social. De cette façon, ils sont en contact direct avec les citoyens du milieu et ils peuvent les aider à s'organiser en les faisant participer au pouvoir décision.

Un service d'information et d'éducation a été mis sur pied. Des campagnes d'information ont été entreprises portant sur les problèmes de la région: la loi du travail et le droit de vote pour les jeunes aux élections municipales. L'année dernière, des étudiants et des jeunes travailleurs ont contribué à l'organisation d'une semaine culturelle à l'échelle municipale. On discute des problèmes de la région au cours d'une émission hebdomadaire à la radio; un service téléphonique permet aux auditeurs d'obtenir des renseignements pendant la période de l'émission. Nos volontaires ont également entrepris des recherches sur les problèmes du Bien-Être et de la rénovation urbaine à Joliette

MERCIER

Les volontaires de ce projet travaillent avec le comité des citoyens de Mercier afin de permettre aux citoyens du quartier de prendre part aux décisions qui les concernent. Les problèmes

LE PROJET MILTON PARK

Chargé de projet: Pierre Carner
App #3
389 est. boul. St-Joseph
Montréal
Québec

auxquels ils se sont attaqués jusqu'ici sont: la sécurité sociale, le logement, les soins médicaux et le transport en commun. A l'automne 1969, des cours d'éducation populaire et des films ont été offerts à la population. Durant l'été 1969, les volontaires ont également travaillé avec le comité des jeunes de Mercier qui regroupait plus de 150 étudiants et jeunes travailleurs du quartier. Ils ont de plus lancé l' "Opération Alarme" en juillet dernier afin de sensibiliser les gens au problème du chômage.

Les démarches entreprises pour aider les citoyens de Milton Park à Montréal à faire face à leurs problèmes ont porté fruit. Une pétition, la création d'un comité de citoyens, un bulletin d'information communautaire, la collaboration de personnes-ressources, une manifestation devant l'hôtel de ville, l'utilisation des organes de diffusion, un rapport présenté au groupe d'étude de M. Helleayer sur le logement et les nombreux griefs des locataires ont réussi à retarder d'un an la démolition de ce quartier résidentiel et son remplacement par un complexe commercial. Devant les nombreux griefs des locataires, les promoteurs de ce centre commercial ont créé

Chargé de projet: Clara Chicoine (Consultant)
3553 rue St Urban
Suite 316
Montréal
Québec

On espère pouvoir instituer Milton Park en société, ce qui permettrait d'acheter des immeubles, d'administrer une école maternelle et des camps d'été et de soumettre un projet subventionné pour la rénovation des habitations du quartier

un service de "relations avec les locataires" dirigé par un travailleur social. Parmi les autres activités communautaires, il convient de mentionner la projection de films tous les vendredis soir dans les arrière-cours du quartier, et une journée d'entraide où chacun s'efforce d'aider une personne plus défavorisée. Certains autres organismes dispensent des services sociaux, la commission des logements, le "University Settlement House", etc.

LE PROJET OTTAWA

Les volontaires du projet Ottawa participent à tous les niveaux du développement communautaire. La commission scolaire d'Ottawa nous a prêtés gratuitement une école inutilisée pour une période de trois ans pour notre programme "Operations Achievement". Ce programme dispose des cours de rattrapage pour les élèves de première et deuxième année en dehors des heures normales de cours. Jusqu'ici, les étudiants recevaient un enseignement individuel, c'est-à-dire un professeur pour chaque étudiant. On procède maintenant à des sessions d'étude par petits groupes. Après une enquête sérieuse, on a créé un journal afin d'intéresser tous les citoyens du quartier McEbb au programme "Operations Achievement". Par la voie du journal, on a invité les gens à assister à une réunion publique; cette réunion a eu comme résultat d'amener les gens à participer aux autres programmes en cours.

Les volontaires de ce projet s'intéressent également aux problèmes du logement auxquels doivent faire face les locataires du milieu. Une équipe d'environ 20 personnes tente de former une organisation pour s'occuper des problèmes et des griefs des locataires. La permanence de ce projet est une source d'information et de renseignements pour tous les membres de la collectivité.

Chargé de projet: Dale Seddon (par intérim)
Adresse: 295 Bronson Avenue
Ottawa
Ontario

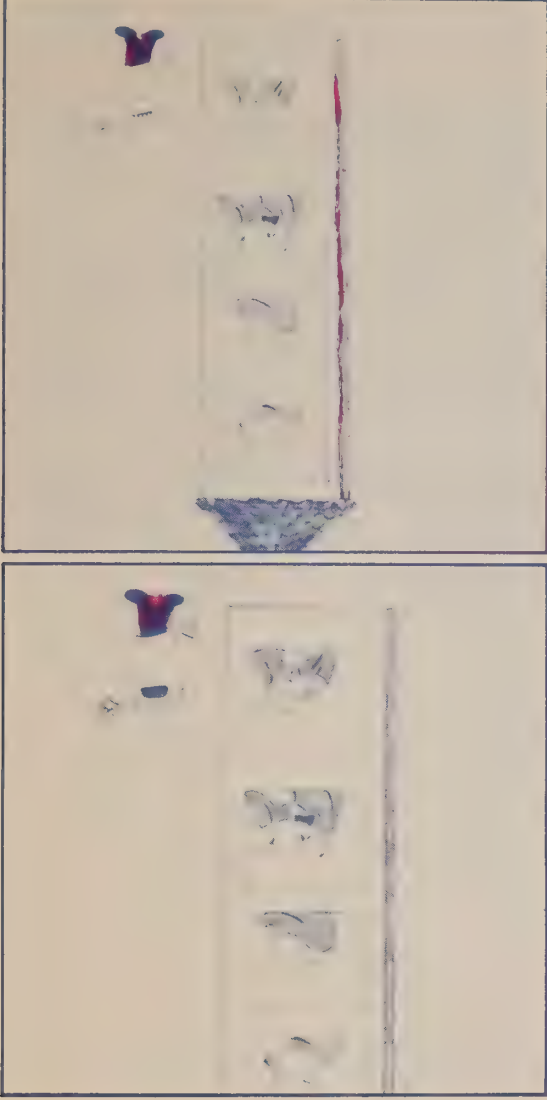
COMITE DES LIBERTES CIVILES D'OTTAWA

Un de nos volontaires travaille au comité des libertés civiles d'Ottawa. Il s'occupe d'individus dont on a lésé les droits civils et humains. A Ottawa, avec la collaboration des volontaires du milieu, on est en voie de monter un dossier où il sera tenu compte des pratiques de la police, qui ne sont pas toujours conformes aux droits des citoyens. Notre volontaire s'enquiert auprès des personnes qui prétendent avoir été victimes de la justice.

Le projet des libertés civiles d'Ottawa a entrepris l'étude de diverses plaintes concernant les services rendus par les centres de main-d'œuvre du Canada.

Le projet a soumis un rapport au Comité du Maire sur la jeunesse; il a de plus mené diverses enquêtes se rapportant au Bien-Être social, aux conditions d'habitation et autres. Un bulletin d'information est distribué périodiquement afin de renseigner les gens intéressés sur les programmes d'éducation, les cours concernant l'habitation sociale et l'administration municipale, le développement des causes judiciaires, et tout ce qui a trait aux libertés civiles et aux droits humains.

Chargé de projet: Maave Hancey (par intérim)
Adresse: 232, rue Chapel
Ottawa 2
Ontario



La plupart des objectifs "intramuros" ont été atteints avec succès. On a réussi à établir des relations entre patients et membres du personnel en adoptant une formule de psychothérapie de groupe. On a informé les patients des services dont ils pouvaient disposer à l'extérieur de l'hôpital. On a organisé des soins post-hospitaliers pour les patients en convalescence. D'autres organismes poursuivant les mêmes buts collaboreront également au projet; ils organisent des visites de l'hôpital de la rue Queen pour les étudiants et les personnes intéressées afin de faire disparaître les préjugés des patients à l'égard du monde extérieur.

Les volontaires envisagent présentement la possibilité de loger certains patients dans des foyers à l'extérieur de l'hôpital et étudient les divers traitements et services qu'on pourrait leur dispenser.

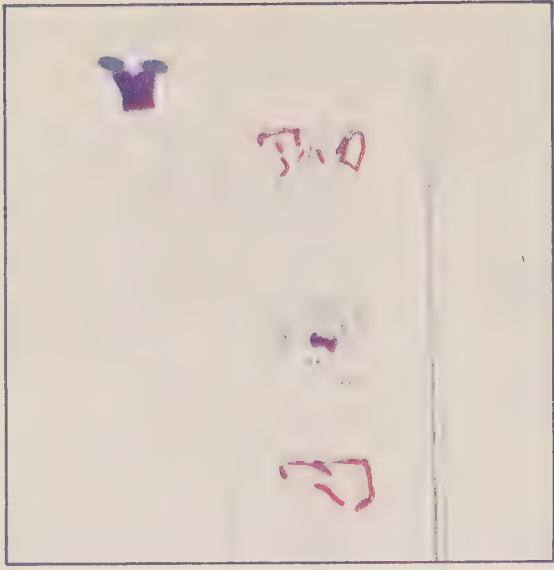
LE PROJET "HANDICAPPED"

Ce projet de Toronto veut donner aux personnes handicapées l'occasion de se rencontrer pour mener ensemble certaines activités. Les deux volontaires de ce projet s'intéressent particulièrement aux problèmes financiers, de logement, du transport, des loisirs et des conditions de travail pour les personnes handicapées qu'ils aident à s'organiser. Des sessions d'étude

*Chargé de projet: Richard Lightbown
Adresse: 1554 Yonge Street
Suite 202
Toronto
Ontario*

et des rencontres avec d'autres organismes ont lieu fréquemment afin de discuter de ces problèmes. On envisage présentement la mise sur pied d'entreprises indépendantes, de moyens de transport adéquats et la création de foyers coopératifs. Pendant la saison estivale, ce projet reçoit l'appui des volontaires du "Summer of Service" (SOS).

*Chargé de projet: Richard Lightbown
Adresse: 1554 Yonge Street
Suite 202
Toronto
Ontario*



LE PROJET EVERDALE PLACE

Everdale Place est une école indépendante située à Hillisburgh en Ontario qui offre aux jeunes un système d'éducation différent. Les deux volontaires de la CJC qui sont affectés à ce projet constituent un capital humain pour la collectivité et pour l'école. Ils sont directement impliqués dans l'administration et le programme de l'école. Everdale est une école communautaire annexée à un jardin d'enfance situé en banlieue de Hillisburgh; on y dispense des cours aux niveaux primaire et secondaire. La population scolaire de l'école est de 25 étudiants; l'âge minimum est de 12 ans. Les volontaires, les professeurs et les étudiants travaillent en collaboration avec des personnes-ressources venant d'universités et d'autres maisons d'enseignement

*Adresse: R R # 1.
Hillisburgh
Ontario*

LE PROJET KINGSTON

A Kingston, nos volontaires s'occupent avant tout de développerment communautaire. Ils se sont identifiés à la collectivité et aident les citoyens et les groupes de citoyens à s'organiser et à trouver des solutions à leurs problèmes. Nos volontaires ont encouragé fortement les citoyens à participer aux conférences et aux ateliers organisés pour discuter des problèmes du logement. Une équipe composée de citoyens du milieu vient tout juste de terminer la réalisation d'un court métrage intitulé "Dear Landlord" sur les problèmes du logement.

Nos volontaires travaillent également en étroite collaboration avec l'ATAK, l'association des locataires de Kingston face à l'action, qui fut créée il y a deux ans pour répondre aux besoins urgents en matière de logement à tous les niveaux de la collectivité. Au cours des diverses réunions tenues par l'ATAK, on a réussi à formuler et à articuler les divers problèmes auxquels devait faire face la collectivité, ce qui a eu pour résultat d'accroître la participation à l'ATAK et aux diverses associations de locataires.

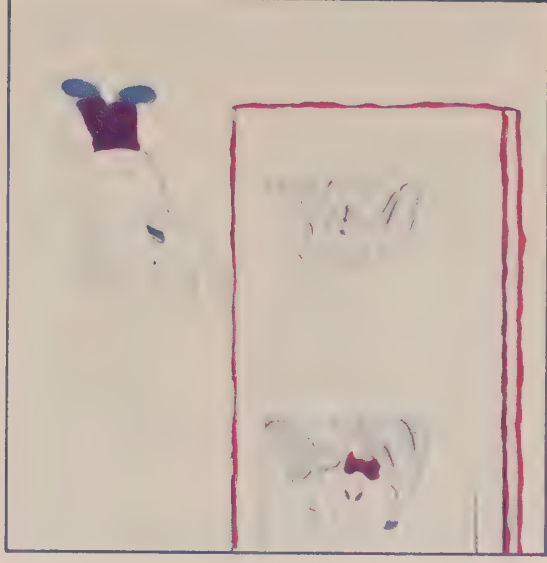
Un centre d'information, dirigé par les volontaires, s'occupe de beaucoup d'autres problèmes: les droits de propriété, les propriétaires, la jeunesse et les drogues, les foyers pour personnes âgées, pour n'en citer que quelques-uns.

*Chargé de projet: Richard Lightbown
Adresse: 1554 Yonge Street
Suite 202
Toronto
Ontario*

LE PROJET TORONTO DEVELOPMENT

Le projet Toronto Development touche particulièrement la communauté italienne de Toronto. Ce projet a subi de nombreux changements au cours de l'année et nous sommes en voie de le redéfinir.

Nos volontaires avaient entrepris l'élaboration d'un programme d'éducation pour la communauté italienne. Ils s'appliquaient à leur expliquer le fonctionnement des institutions canadiennes telles que les syndicats, les systèmes d'éducation, etc. Les volontaires ont oeuvré dans le sens d'une intégration active de tous les immigrants des quartiers centre-ouest de Toronto en s'associant aux organismes déjà en place. Ils ont fait du porte à porte afin de s'enquérir des problèmes de



LE PROJET 999 QUEEN STREET DE TORONTO

*Chargé de projet: Richard Lightbown
Adresse: 1554 Yonge Street
Suite 202
Toronto
Ontario*

Leur démarches ont entraîné la création du centre social en collaboration avec le YMCA et un groupe d'étudiants intéressés aux problèmes du quartier.

Le bulletin d'information "La Carota" a réussi à établir des contacts entre les diverses organisations communautaires. La Carota véhicule également des informations venant d'Italie et d'autres communautés italiennes au Canada.

Un de nos volontaires travaille actuellement en collaboration avec la commission des accidents de travail. De concert avec un groupe de professionnels italiens, il explique aux travailleurs invalides diverses formules et règlements. Ce volontaire accorde également son appui aux agents de probation pour des cas locaux.

Un volontaire de la CJC oeuvre dans un hôpital psychiatrique de Toronto au 999, rue Queen, depuis septembre 1967. Le projet compte maintenant 3 volontaires.

Les volontaires tentent d'obtenir la participation des patients de l'hôpital aux mesures visant à l'amélioration des conditions de vie à l'intérieur de l'hôpital et à changer l'attitude de la société face aux malades mentaux.

LE PROJET NORTHWESTERN ONTARIO

Le projet Northwestern Ontario a ses bureaux à Thunder Bay. Il touche bon nombre de problèmes relatifs aux Amérindiens.

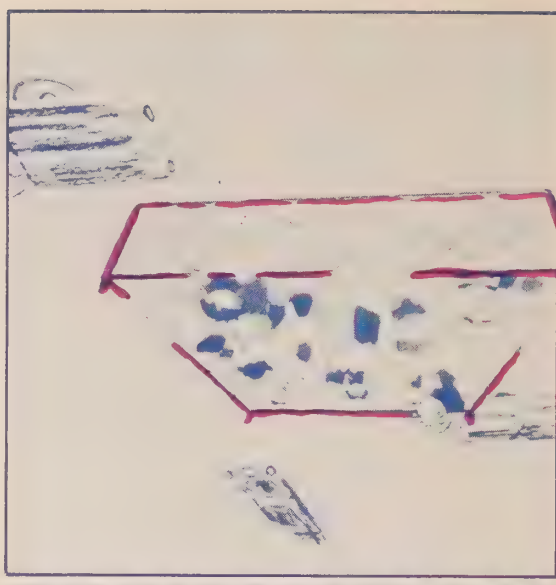
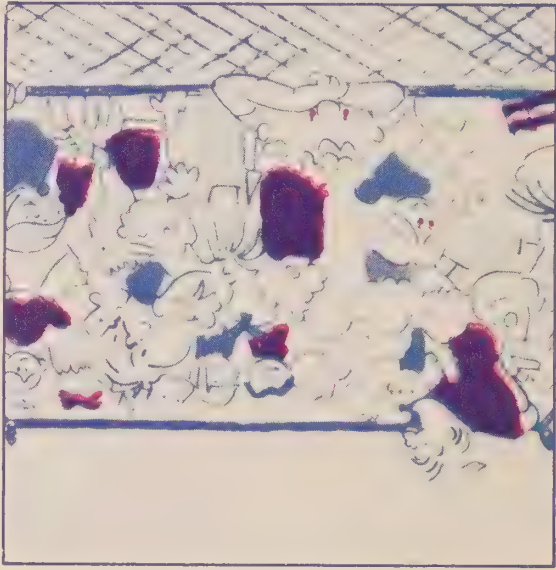
A MacDiarmid en Ontario, les métiers, en collaboration avec nos volontaires, ont obtenu le droit de pêcher dans la région. Un organisme provincial leur accorde certains subsides. On a élaboré les plans d'une usine de transformation des produits de la pêche à MacDiarmid. A MacDiarmid également, en collaboration avec le centre de main-d'oeuvre, on a mis sur pied un programme de recyclage pour adultes. Pour la première fois dans l'histoire de cette collectivité, les Amérindiens prennent une part active au comité des études

Dans la région de Armstrong en Ontario, on s'applique à satisfaire aux demandes et aux droits des Amérindiens qui exigent une école pour les jeunes de la région.

Une station radiophonique ambulante, Radio-Kenomadiwin, qui dessert les communautés indiennes éloignées, tente de redonner à la vie communautaire son charme d'autan. Ce programme est complété par la publication d'un journal et par les contacts personnels effectués par nos volontaires Amérindiens.

Le journal Kenomadiwin News a un tirage d'environ 3,000 exemplaires. Si on en juge par les lettres adressées à la rédaction et les nombreux articles concernant les activités locales, le journal suscite un intérêt certain auprès de ses lecteurs et de ses abonnés.

Dans la région de Red Lake, nos volontaires, qui ont obtenu l'approbation de divers groupes de citoyens et du conseil municipal, travaillent en collaboration avec le "Indian Friendship Centre".



Chargé de projet: Buddy Saulit
Adresse: Station P
Thunder Bay
C P 717

Ontario

Thunder Bay

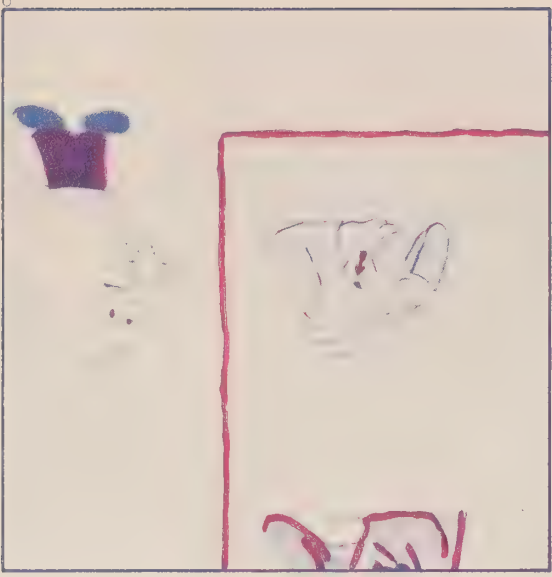
Station P

C P 717

Le projet Northwestern Ontario s'occupe également de recherche et d'information. La documentation et les renseignements distribués aux membres du projet ont une certaine influence sur la collectivité où ils oeuvrent ou du moins sur leur façon d'aborder les problèmes

Nos volontaires s'intéressent également aux problèmes d'autres agglomérations des environs de Red Lake. Ils s'attaquent surtout aux problèmes du chômage, du logement, des moyens de transport et de la carence de services sociaux dans la région.

Le projet Northwestern Ontario s'occupe également de recherche et d'information. La documentation et les renseignements distribués aux membres du projet ont une certaine influence sur la collectivité où ils oeuvrent ou du moins sur leur façon d'aborder les problèmes



LE PROJET LESSER SLAVE LAKE

Les volontaires de ce projet oeuvrent auprès de plusieurs collectivités de la région du Petit Lac des Escaves: ils s'occupent de l'emploi saisonnier, des ressources offertes par les organismes locaux et le gouvernement, de la formation de "leaders" au sein de la collectivité et d'un journal communautaire.

Devant le nombre toujours croissant de jeunes Amérindiens qui abandonnent l'école et de ceux qui doivent séjourner en prison, nos volontaires ont tenté de donner une nouvelle orientation au système d'éducation. Les autorités locales et les agents de probation ont accordé leur appui aux volontaires en accordant des sentences suspendues aux jeunes gens qui consentent à retourner à l'école. Une subvention de l'Université d'Alberta a permis la création de ce collège et la construction d'une résidence.

En plus de s'occuper du Centre de la CJC, nos volontaires oeuvrent également auprès de la "Lesser Slave Development Association", de la "Human Resources Development Authority" et du "Federal Department of Economic Expansion". Le Centre de la CJC est un lieu de rencontre et de discussion pour les volontaires et les autorités locales; c'est également au Centre de la CJC que l'on rédige le journal communautaire.

Chargé de projet: Vic Cathers
Adresse C P 488
High Prairie
Alberta

LE PROJET NORTHWESTERN SASKATCHEWAN

Le projet Northwestern Saskatchewan se pré-occupe de l'évolution rapide de la société et de la pression qu'elle exerce sur les jeunes Indiens. Les pressions qui s'exercent sur ces derniers les obligent à préciser leur position sociale, culturelle et économique au sein d'une société souvent hostile à leur culture et qui n'hésite pas à les opprimer financièrement en ignorant leurs droits collectifs et individuels.

Nos volontaires mètis oeuvrent directement auprès des jeunes de la région de Green Lake. L'année dernière, ils ont patronné le "Jamboree" de Green Lake auquel participaient un grand nombre d'Indiens et de Métis. Le Jamboree était à la fois une journée sportive et une fête indienne. C'était la première grande réunion dans l'histoire de cette collectivité

Le local de la CJC à Green Lake sert de lieu de rencontre pour les jeunes de l'endroit qui ont eux-mêmes organisé le "Green Lake Youth Club".

Chargé de projet: Vic Cathers
Adresse: C P 488
High Prairie
Alberta

LE PROJET WINNIPEG

Le projet Winnipeg a été formé à la demande de groupements de citoyens de Winnipeg. Ces groupements demandent à la CJC de leur fournir des volontaires qui travailleront conjointement

avec le personnel qu'ils mettent eux-mêmes à la disposition des citoyens.

Le but du projet est de mettre en oeuvre des programmes destinés à encourager l'auto-détermination de la collectivité, de dispenser des cours de formation pratique sur les problèmes sociaux de la région et d'encourager les participants à prendre position devant ces problèmes.

Le projet recrute présentement des volontaires pour amorcer son nouveau programme. Le nouveau projet de Winnipeg sera patronné conjointement par la CJC et le "Co-Opt Committee" de Winnipeg.

Chargé de projet: Wally Kubiski
Adresse: 249, rue Talbot
Suite 108
Winnipeg 5
Manitoba



l'éducation de leurs enfants. Le gouvernement a donc accepté de mettre sur pied une commission scolaire locale composée exclusivement de membres de la collectivité, y compris le chef. Ce sont les indiens eux-mêmes qui détermineront le programme scolaire et son administration.

Devant le succès obtenu par l'Atelier coopératif d'artisanat, la collectivité est d'avis qu'une coopérative alimentaire remporterait un aussi vif succès. On attend les résultats de l'enquête qui permettront de déterminer l'appui que la population accorde à ce projet de coopérative.

Les volontaires et les membres de la collectivité s'occupent également du contrat d'habitation des Territoires du Nord-Ouest. Une campagne d'information a eu pour résultat le retrait de toutes les clauses se rapportant aux droits des indiens et concernant le territoire dans les baux du gouvernement pour la location d'habitation. Avant la proposition faite par le gouvernement d'instaurer un conseil municipal à Fort Rae, les indiens envisagent l'élection d'un conseil de bande prévu par la loi sur les indiens. Tout en constituant un organisme idéal pour l'administration locale, le conseil de bande serait également éligible aux subventions du gouvernement fédéral.

Chargé de projet: Peter Fuxley
C P 2227

Yellowknife
Territoires du Nord-Ouest

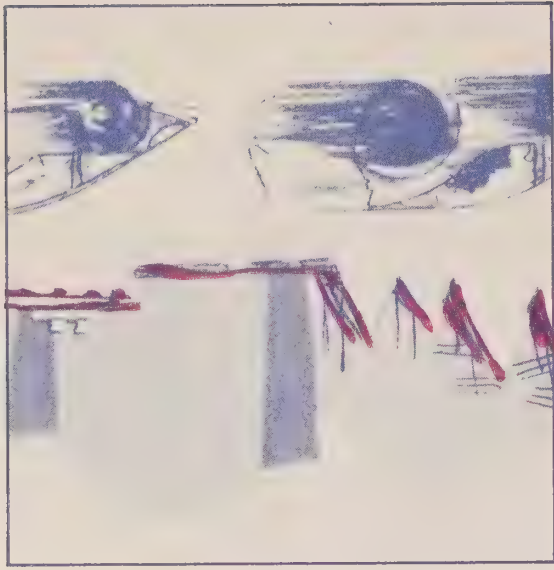
LE PROJET CALGARY

Le projet Calgary est un projet de développement urbain à caractère multi-dimensionnel; ce projet est destiné à aider les citoyens de régions à revenu modique à s'organiser et à s'intéresser aux problèmes qui les concernent particulièrement.

Les volontaires se sont identifiés aux collectivités visées par le projet, et de concert avec les gens du milieu et les autorités locales, ils s'efforcent de trouver des solutions aux problèmes de la région.

Le logement est un problème particulièrement aigu et les recherches entreprises laissent prévoir des solutions précises. La présentation d'un rapport concernant l'aménagement de zones a permis de mettre en relief les problèmes du logement à Calgary. Ce rapport démontre qu'on ne peut détruire des quartiers pour y ériger des édifices à logements multiples sans envisager d'autres possibilités de logement. Le rapport a été adressé à l'hôtel de ville afin de souligner l'importance de la participation de la collectivité à l'élaboration des plans d'aménagement. De bonnes relations ont été établies avec les autorités du CHMC (Centrale d'hypothèque et de logement) grâce à la collaboration de la CJC et à l'organisation des locataires, malgré les tentatives des propriétaires de s'arroger le pouvoir. Les volontaires collaborent également à l'organisation NOW (No Other Way), aux comités et aux groupes de citoyens concernant les problèmes du logement.

La CJC, de concert avec l'organisation NOW, a mis sur pied un magasin d'alimentation coopératif à but non lucratif. Les membres de cette coopérative d'alimentation jouissent de réductions allant de 20% à 40% sur les aliments.



Chargé de projet: Mme Elaine Husband
Calgary 3
1115-11th Avenue, S W
Alberta

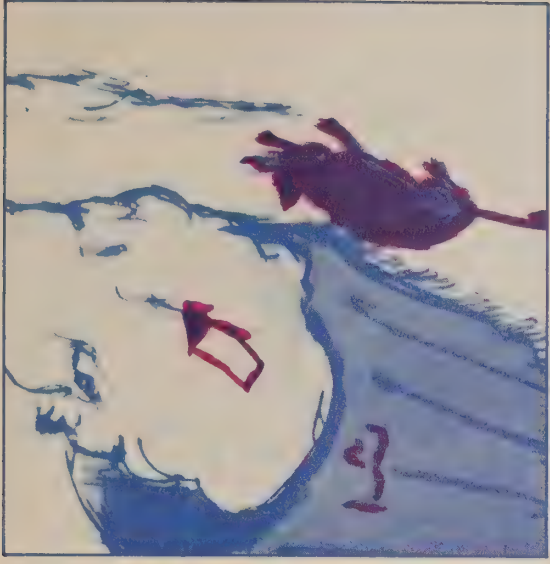
Une école coopérative indépendante, à laquelle participent environ 20 mères de famille, a été mise sur pied dans un local du centre communautaire d'Eau Claire. Ce local est également le lieu de rencontre d'un groupe de mères de famille et de divers groupes d'adolescents.

LE PROJET GREAT SLAVE LAKE

Le projet Great Slave Lake s'applique à faire participer les Amérindiens à l'administration des ressources de leur région.

Le projet a décidé d'allier ses efforts à ceux de la fraternité des Indiens du Nord-Ouest afin d'étendre les structures de cette organisation à toute la région du Mackenzie.

Les volontaires qui informent le public et vantent les mérites du travail de la fraternité indienne ont été invités à continuer leur appui. M. Bruneau, chef de la bande des Indiens Rae, de concert avec nos deux volontaires, a incité le gouvernement à réviser ses positions face à l'administration de la nouvelle école construite à Fort Rae. On craignait que les indiens ne puissent avoir voix au chapitre en ce qui concerne



LE PROJET OKANAGAN VALLEY

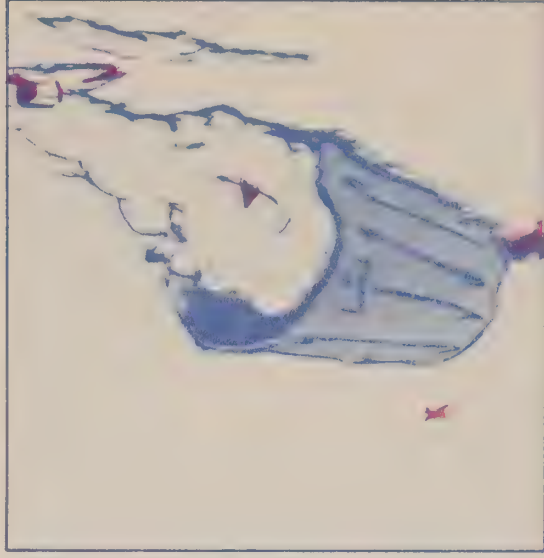
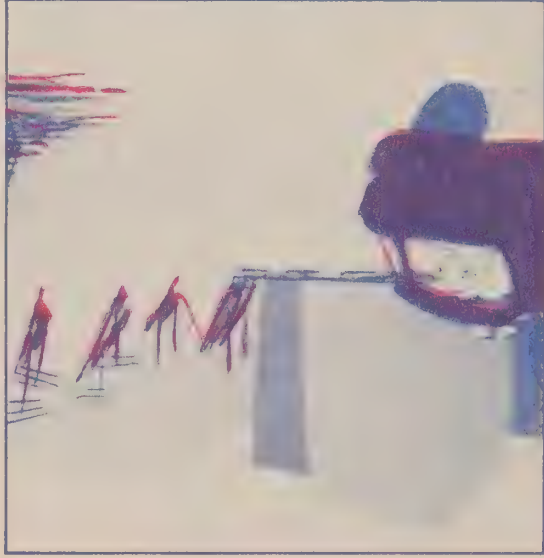
Le but du projet Okanagan Valley est de permettre à la collectivité et aux jeunes Amérindiens d'avoir voix au chapitre des décisions, et ce faisant, d'améliorer les conditions de vie des citoyens.

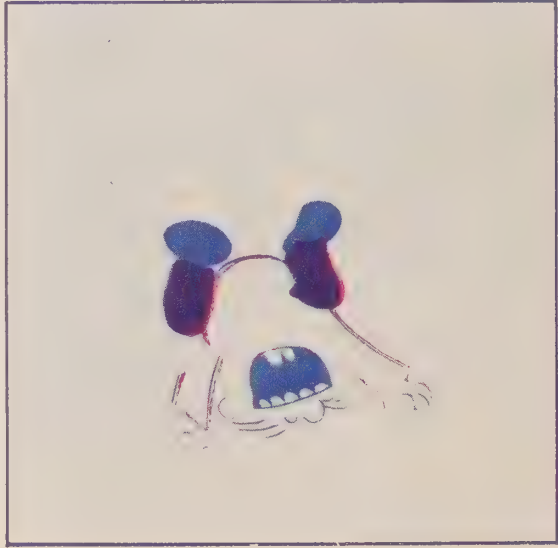
Nos volontaires sont postés à Penticton et à Vernon en Colombie canadienne. Leur travail ne se limite pas à ces deux localités: ils s'occupent également de la plupart des agglomérations entre Penticton et Vernon.

À la conférence sur la jeunesse tenue à Vernon, les participants qui venaient des réserves de Vernon et de Penticton se sont penchés d'abord sur les problèmes qui les intéressaient respectivement. C'était la première fois que des jeunes gens de Vernon, Kelowna, Penticton, Kamloops et Salmon Arm se recontraient lors de cette conférence organisée par le "Vernon Youth Action Corps". Un comité fut mis sur pied afin d'assurer la communication entre ces cinq localités et pour organiser une série de conférences qui auront lieu dans chacune de ces localités.

Le travail des volontaires auprès de la réserve de Penticton commence à avoir des répercussions sur toutes les autres réserves de la vallée. Les émissions de radio, la distribution du journal "Okanagan Messenger" et la présentation d'un film tourné par une équipe de jeunes indiens dans les diverses réserves de la région entraîneront sûrement la formation d'une organisation de jeunes Amérindiens.

*Chargé de projet: Oval Strong
Adresse: 2525 rue Ontario
Vancouver 9
Colombie canadienne*





comité auquel les citoyens peuvent faire part de leurs griefs concernant le logement. Le conseil des locataires continue à faire pression afin que les locataires soient mieux protégés par la loi, et les volontaires oeuvrent également en ce sens, en faisant du porte à porte pour inciter les locataires d'habitation à loyers multiples à s'organiser.

Les efforts déployés pour faire participer les gens à un projet d'habitation à l'échelle de la collectivité font partie d'un programme ayant pour but l'intégration des "gagne-petit" à l'ensemble de la collectivité. Les assistés sociaux qui vivent dans des habitations sociales, bien en deçà du minimum vital, tentent de s'organiser afin de profiter des avantages que le pays peut leur offrir.

Les volontaires participent à un projet de garderie d'enfants pour les assistés sociaux vivant seul et ayant des enfants à charge. Le service du Bien-Être social provincial consent à leur accorder son appui et les négociations visant à l'achat d'un édifice sont en cours.

Dans la zone grise de Vancouver, un volontaire accorde son appui à des gens du milieu qui veulent acheter et administrer un hôtel. L'hôtel pourrait abriter à prix modique les gens du quartier. On est en voie de réaménager ce quartier délabré, ce qui implique évidemment le déplacement de la population. Devant cet état de chose, un groupe de citoyens s'est constitué en organisation à but non lucratif et a ainsi obtenu un prêt sur hypothèque de 95% de la Centrale d'hypothèque et de logement. L'organisation a donc pris les mesures nécessaires pour l'achat et la rénovation d'un vieil hôtel.

Les volontaires travaillent également en collaboration avec le conseil du "Gastown Community", Des marchands, des propriétaires fonciers, des résidents temporaires et permanents font partie de ce conseil. Cette organisation donne des conférences aux groupes intéressés afin de leur vendre

l'idée de faire de Gastown une collectivité indépendante; ils ont mis sur pied divers projets communautaires, dont un "mini-parc". Les volontaires appuient également les "hippies" de l'endroit qui veulent organiser une coopérative d'alimentation et une troupe d'art et d'artisanat. On a envisagé également la création d'un centre médical où tout proviendrait du bénévolat: personnel, équipement, médicaments.

Les membres du projet ont décidé de s'attaquer au problème de la pollution à Vancouver. De concert avec les citoyens du milieu, notre volontaire tentera d'identifier les différents problèmes de la pollution à Vancouver. Ce volontaire travaille en étroite collaboration avec un organisme de Vancouver, la "Society For Pollution and Environmental Control".

Chargé de projet: Onal Strong

Adresse: 2525 rue Ontario

Vancouver 9

Colombie canadienne

les projets

LE PROJET NORTH COASTAL

Le projet North Coastal touche principalement

les régions de Port Hardy et Alert Bay. Même si ces localités sont assez éloignées, les volontaires s'appliquent à dispenser des services axés sur le développement communautaire à toutes les collectivités blanches et indiennes de la région

A Alert Bay, les volontaires reçoivent l'appui d'un organisme appelé le "Youth Guidance Committee". Ce comité est constitué de collectives blanches et indiennes. Les volontaires collaborent à la création d'un centre d'éducation permanente destiné à ceux qui ont abandonné l'école. Des cours d'orientation professionnelle, de sciences

domestiques, de garderie d'enfant et d'artisanat sont en voie de réalisation. Les volontaires jouissent également de l'appui de bénévoles à Nanaimo, Victoria et Vancouver. Le comité et les volontaires s'intéressent très particulièrement aux problèmes de la jeunesse. Les volontaires tentent d'établir des relations avec la collectivité afin de réduire les

confits entre les générations. Ils invitent la collectivité à mettre les ressources dont elle dispose à la portée de la jeunesse

A Port Hardy, le projet ne s'attaque pas à autant de problèmes qu'à Alert Bay, mais il n'en reçoit pas moins l'appui de tous les citoyens. A Port Hardy, les volontaires s'exercent à "réveiller" les jeunes et la vieille génération. Afin de "réveiller" cette population, on envisage la création d'un centre social ou d'un centre communautaire à la réserve de Tsulquate. L'année dernière, un groupe de jeunes a entrepris certaines activités qui ont

porté fruit et un "Youth Guidance Committee" a été créé en septembre 1969. A la demande de

plusieurs, on se propose d'instaurer un programme d'information sur les drogues. Ce projet intéresse surtout les Amérindiens qui vivent à l'intérieur et à l'extérieur de la réserve.

Chargé de projet: Orval Strong

Adresse: 2525 rue Ontario

Vancouver 9

Colombie canadienne

LE PROJET X-KALAY

La X-Kalay Society de Vancouver est une combinaison de "half-way house" et de centre de réhabilitation pour anciens détenus, narcomanes, alcooliques, repris de justice et pour tous ceux et celles qui veulent s'améliorer.

Tous les nouveaux membres y apportent une contribution en nature, c'est-à-dire en biens dont ils disposent au moment de leur adhésion. Tous les membres remettent leur salaire à l'organisation. L'organisation leur dispense tout ce dont ils ont besoin: vêtement, argent de poche, tabac, billets d'autobus ou billets pour le cinéma.

Une fois qu'ils ont reçu le titre d'employés résidents, les nouveaux adhérents se voient confier divers postes au sein de l'organisation. Quelques-uns deviendront plongeurs ou devront s'attaquer aux problèmes des biens immobiliers et du logement. Quelques-uns seront proposés au service des clients de la station-service Shell.

D'autres donneront des conférences et s'occupent de l'administration (rédaction, dactylographie et classement) rendue nécessaire par la croissance de cet organisme social à but non lucratif.

La X-Kalay Society donne des conférences aux étudiants des écoles secondaires de la région.

des séances de psychothérapie de groupe ont lieu au siège social de l'organisation; la X-Kalay a également entrepris un programme de réforme pénitentiaire à la prison de Matsqui.

X-Kalay est en voie de devenir un organisme tout à fait indépendant. Elle administre et possède deux entreprises à Vancouver: la station-service Shell X-Kalay et la "B.C. Pen Company" qui s'occupe de publicité.

X-Kalay reçoit l'appui de plusieurs organisations de la région de Vancouver dont le Club Kiwanis, la John Howard Society et le pénitencier de la Colombie canadienne.

Chargé de projet: Dave Berner

Adresse:

X-Kalay Foundation Society

2025 16ème Avenue Ouest

Vancouver 9

Colombie canadienne

LE PROJET "COMMUNITY DEVELOPMENT" DE VANCOUVER

Afin d'assurer la participation maximum des citoyens à l'intérieur de la collectivité et ainsi assurer une distribution équitable des pouvoirs économiques et politiques, les volontaires se sont attaqués à deux principales zones de problèmes: les droits des locataires et les droits des personnes défavorisées

Les volontaires oeuvrent au sein du conseil des locataires de Vancouver afin d'apporter certaines améliorations à la loi municipale du contrôle des loyers. Devant les pressions exercées, le conseil municipal de Vancouver a mis sur pied un

ganisation le projet ou un ensemble de projets dans une aire géographique déterminée; on peut prévoir le développement d'un système de gestion basé sur un principe de délégation des responsabilités; au fur et à mesure que chaque projet démontrera sa compétence et sa capacité administrative, la décentralisation des services s'opérera. Cependant, à tous les niveaux, que ce soit dans le recrutement, la sélection et la formation du personnel, dans le domaine de l'information ou autre, ces activités seront constamment poursuivies en collaboration avec les chefs de chacun de ces services postés à Ottawa. Ce qui assurera à la fois des services plus adéquats à chacun des projets et permettra plus facilement une planification d'ensemble à l'échelle de toute la Compagnie.

En ce qui concerne les possibilités d'expansion au cours de l'année qui vient, disons tout simplement que la CJC pourra sûrement disposer de certaines sommes d'argent à cet effet, mais que le tout est laissé à la discrétion du nouveau conseil que le gouvernement vient de nommer il y a quelques mois. C'est ce conseil qui étudiera les diverses recommandations que lui présentera la direction de la Compagnie et qui décidera dans quelles régions nous placerons nos membres volontaires



introduction

La Compagnie des jeunes Canadiens a connu encore cette année de nombreuses transformations. La loi créant la Compagnie a été modifiée. La Compagnie s'est vue contestée analysée et re-structurée. Malgré toutes les difficultés rencontrées au cours de la dernière année financière, la Compagnie continue à susciter de l'intérêt et reçoit un très grand nombre de demandes de renseignements, de commentaires encourageants et de nouvelles soumissions de projets venant des quatre coins du pays. L'avenir est plus qu'enscailé et nous tenons à remercier chaleureusement les citoyens du Canada et les membres de son Parlement qui se rendent compte de l'urgence de la situation sociale et économique dans laquelle vit encore, en 1970, une trop grande partie de la population.

Tel que prévu dans la Loi C-174, le gouvernement canadien a permis au cours de cette année la formation d'un conseil permanent de quinze membres dont dix élus par les volontaires et cinq nommés par le gouvernement. Ce conseil a pris forme en septembre 1969 et a tenu 4 réunions pour finalement se désintégrer lui-même en décembre 1969 avec la démission de trois de ses membres élus par les volontaires, dont le président. Incapable de prendre des décisions, incapable d'établir de nouvelles politiques répondant aux besoins de la Compagnie, continuant gestion et direction, le tout s'avéra un échec. A ce moment-là, la Compagnie des jeunes Canadiens connus des moments très pénibles. Il était urgent qu'on fasse le point, et, qu'on procède à des transformations.

C'est à l'unanimité que les Communes ont approuvé le 24 octobre 1969 la formation d'un



comité parlementaire pour faire l'examen de la Compagnie des jeunes Canadiens. Il en résulta une transformation sous forme d'amendements à la Loi C-174 en février 1970 stipulant que la Compagnie des jeunes Canadiens, qui était depuis 1966 un organisme indépendant, devenait une société de la Couronne; que le Directeur général de la CJC voyait ses pouvoirs renforcés et que le conseil de la CJC fallait être réorganisé. D'ores et déjà, ce conseil comptera un minimum de sept membres et un maximum de neuf, tous nommés par le gouvernement. Ces modifications ont été approuvées par la Chambre des Communes et incorporées à un projet de loi portant le numéro C-176. Donc, la Compagnie des jeunes Canadiens est dorénavant régie par les Lois C-174 et C-176.

Le 17 décembre 1969, le Parlement fédéral adoptait, en troisième lecture, le projet de Loi C-171 prévoyant la nomination d'un contrôleur après de la Compagnie des jeunes Canadiens. M. Maxwell Mendelsohn, un jeune avocat montréalais de 28 ans, se vit confier la responsabilité de vérifier tous les paiements à faire par la Compagnie et tout autre arrangement comportant paiement par la CJC. C'est en se livrant à un contrôle financier plus serré au cours des trois premiers mois de 1970, et en ne remplaçant pas les volontaires dont les contrats prenaient fin durant ce même laps de temps que la Compagnie des jeunes Canadiens a réussi à combler un déficit de \$110,000.00 accumulé au cours des années antérieures et à terminer l'année avec un excédent budgétaire.

La Compagnie des jeunes Canadiens a maintenant un dossier financier convenable et elle peut considérer avec optimisme les nombreuses demandes de projets formulées par tous les groupes intéressés.

Maintenant que la Compagnie des jeunes Canadiens voit son administration plus solidement établie, elle pourra assurer aux citoyens les services de ses membres volontaires. Elle compte pouvoir mener de front, au cours de l'année qui vient, les deux opérations suivantes: augmenter le nombre de ses projets ainsi que celui de ses volontaires tant sur le plan de la qualité que sur celui de l'association avec les citoyens défavorisés. Il va de soi qu'on portera une attention toute particulière à la compétence et à l'expérience dans le recrutement et la sélection du personnel administratif et des membres-volontaires. La C.J.C. se veut une Compagnie ayant comme unité d'or-

L'Honorable Gérard Pelletier
Secrétaire d'Etat
Edifices du Parlement
Edifice de l'Est
Ottawa, Canada

Monsieur le Ministre,

Conformément aux dispositions prévues par
l'article 25 de la loi sur la Compagnie des
jeunes Canadiens, nous vous présentons ci-
joint le quatrième rapport annuel de la Com-
pagnie des jeunes Canadiens couvrant l'exer-
cice financier prenant fin le 31 mars 1970.
Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assu-
rance de notre très haute considération.

Pat D. 13

Claude Vidal

DAL BRODHEAD
Président du Conseil

CLAUDE VIDAL
Directeur général

Le Rapport annuel pour l'année 1970 a été préparé par le
service d'information de la Compagnie des jeunes Canadiens,
323, rue Chapel, Ottawa 2, Ontario.

Les vignettes sont tirées d'un message publicitaire télévisé
d'une durée d'une minute réalisé par l'ONF pour la Compagnie
des jeunes Canadiens.

la compagnie des jeunes canadiens

rapport annuel

31 mars 1970